



Comune di Ronco s./ Ascona

# Comparto Due Cappelle

## Programma di concorso

**Concorso di architettura a una fase con procedura libera  
per la progettazione del comparto Due Cappelle**



Organizzazione:

Municipio di Ronco s./ Ascona

Municipio di Ronco s./ Ascona

Via Livurcio 4

CH-6622 Ronco s./ Ascona, Svizzera

tel. +41 (0)91 786 98 80

e-mail: [cancelleria@ronco-s-ascona.ch](mailto:cancelleria@ronco-s-ascona.ch)

Ronco s./ Ascona, agosto 2023

# INDICE

1.	INTRODUZIONE.....	4
1.1	Preambolo.....	4
1.2	Obiettivi.....	5
1.3	Varianti.....	5
1.4	Piano di situazione.....	6
2.	PROCEDURA.....	7
2.1	Genere e tipo di concorso.....	7
2.2	Committente.....	7
2.3	Indirizzo di contatto (notaio).....	7
2.4	Coordinatore del concorso.....	7
2.5	Condizioni di partecipazione.....	8
2.6	Incompatibilità dei partecipanti.....	10
2.7	Esclusione.....	10
2.8	Tassa d'iscrizione.....	11
2.9	Lingua.....	11
2.10	Modalità di comunicazione.....	11
2.11	Montepremi e acquisti.....	11
2.12	Attribuzione del mandato.....	12
2.13	Composizione della giuria.....	13
2.14	Basi legali e riferimenti regolamentari.....	14
2.15	Rimedi di diritto.....	14
3.	SVOLGIMENTO DELLA PROCEDURA.....	15
3.1	Scadenzario.....	15
3.2	Pubblicazione del bando di concorso, ottenimento della documentazione.....	16
3.3	Materiale fornito.....	16
3.4	Iscrizione.....	17
3.5	Ritiro dei modelli.....	18
3.6	Sopralluogo.....	18
3.7	Domande di chiarimento.....	18
3.8	Risposte alle domande.....	18
3.9	Consegna degli elaborati.....	19

3.10	Comunicazione dei risultati del concorso .....	20
3.11	Esposizione .....	20
3.12	Diritti d'autore e restituzione dei progetti .....	20
4.	TEMATICHE PROGETTUALI .....	21
4.1	In generale .....	21
4.2	Condizioni quadro .....	21
4.3	Programma degli spazi.....	22
4.4	Costi previsti.....	24
5.	CRITERI DI VALUTAZIONE .....	24
6.	ELABORATI RICHIESTI .....	25
7.	APPROVAZIONE .....	28



# 1. INTRODUZIONE

## 1.1 Preambolo

Nel 2018 il Municipio di Ronco s./ Ascona ha promosso un Processo di riflessione partecipativo per la sistemazione degli spazi pubblici centrali del Comune. Al termine del processo sono state elaborate delle schede tecniche per ciascuno degli spazi strategici individuati.

Successivamente, il Comune di Ronco s./ Ascona ha sviluppato, tramite procedura di Mandato di studi in parallelo (MSP), una visione unitaria per cinque spazi pubblici. L'esercizio si è svolto nel 2021. Il rapporto finale de Collegio di esperti della procedura MSP è stato distribuito a tutti fuochi di Ronco s./ Ascona. Il 25 marzo 2022, infine, sono stati presentati alla popolazione i risultati del MSP.

Il rapporto del Collegio di esperti, sulla base delle proposte presentate da parte di tre team di progetto, ha emanato delle raccomandazioni per ciascuno dei cinque spazi pubblici oggetto del MPS.

I cinque spazi pubblici sono i seguenti:

- Piazza della Madonna delle Grazie e Piazza del Semitori
- Nucleo di Ronco s./ Ascona
- Via delle Scuole
- Vaticano
- **Due Cappelle**

Il comparto Due Cappelle, oggetto del presente bando di concorso, è il primo spazio pubblico ad essere preso in considerazione in vista della sua riqualificazione. Questo comparto comprende un certo numero di posteggi necessari per servire il nucleo di Ronco s./ Ascona. La conformazione del territorio e la struttura insediativa (nucleo tradizionale) non permettono la realizzazione di un numero sufficiente di parcheggi.

Vi è dunque necessità, per soddisfare il fabbisogno, di realizzare alcuni posteggi in struttura (autosilo). Il comparto Due Cappelle è da tempo individuato come zona ideale da adibire almeno in parte a parcheggio.

Sulla base dei risultati del MSP è scaturita l'opportunità di realizzare oltre al parcheggio anche degli appartamenti primari.

Attualmente il fondo 730 RFD, a Piano regolatore, è definito come zona per Edifici ed attrezzature d'interesse pubblico (EAP) ed è da adibire a Posteggi pubblici (autosilo con 50 posti auto coperti (denominazione: Pc50), ad alcuni posti auto all'aperto (denominazione: P18) lungo Via Barcone e area di svago (parco giochi).

Nel 2021 il Municipio, in vista della riqualificazione auspicata del comparto Due Cappelle, ha dato avvio a una variante di Piano regolatore volta all'inserimento di contenuti abitativi nel comparto. L'incarto di variante è stato trasmesso il 2 settembre 2021 ai servizi cantonali per l'esame preliminare. Il 9 dicembre 2022 il Municipio ha ricevuto l'esito dell'esame preliminare. Sia il documento di variante, sia l'esito dell'esame preliminare, sono messi a disposizione del presente concorso.

## 1.2 Obiettivi

L'obiettivo del presente concorso di progetto è determinare la migliore soluzione per la riqualificazione del comparto Due Cappelle comprendente i contenuti auspicati:

- autosilo
- appartamenti primari di diverse dimensioni

Il progetto presentato dai partecipanti al concorso dovrà proporre una soluzione concreta, tecnicamente fattibile e finanziariamente sostenibile, che possa essere sviluppata a tappe (prima tappa autosilo, seconda tappa appartamenti primari).

Il Municipio si riserva la possibilità di costruire soltanto la prima tappa (autosilo), la quale deve apparire un progetto completo nel suo insieme. Gli appartamenti saranno realizzati in una fase successiva.

Gli appartamenti primari devono essere di diverse dimensioni, flessibili e capaci di ospitare utenze con diverse necessità come giovani, anziani e famiglie con bambini.

## 1.3 Varianti

Ogni concorrente può consegnare una sola proposta di progetto. Non sono ammesse varianti.



## 2. PROCEDURA

### 2.1 Genere e tipo di concorso

Si tratta di un **concorso di progetto secondo procedura libera a una fase**, giusta l'art. 12 cpv. 1 lett a) CIAP, gli artt. 19 a 33 RLCPubb/CIAP e gli artt. 3 e 6 del Regolamento SIA 142.

È chiesto di elaborare un progetto urbanistico-architettonico (scala 1:500 - 1:200), che risponda ai quesiti fondamentali posti dal programma di concorso. La giuria valuterà i progetti ammessi al giudizio e sceglierà per la graduatoria da un minimo di 4 a un massimo di 8 proposte da premiare ed eventualmente acquistare.

Il concorso segue una procedura anonima, pertanto l'accertamento dei nominativi degli autori, la pubblicazione finale del rapporto della giuria e l'esposizione degli elaborati, avverrà dopo che la giuria avrà espresso il giudizio finale.

### 2.2 Committente

Il Committente del concorso è il Comune di Ronco s./ Ascona, rappresentato dal suo Municipio.

Comune di Ronco s./ Ascona  
Via Livurcio 4  
CH-6622 Ronco s./ Ascona

### 2.3 Indirizzo di contatto (notaio)

L'indirizzo di contatto per il concorso è:

Studio legale e notarile Parini, Nicoli, Taddei Marsiglia, Fazioli  
Avv. Fabio Parini  
Via Peri 17  
CH-6900 Lugano  
e-mail: fabio.parini@parini.ch  
tel.: +41 (0)91 923 39 54

Ogni eventuale contatto con il notaio deve avvenire in forma scritta (via email) e limitarsi unicamente su temi riguardanti la procedura di concorso.

### 2.4 Coordinatore del concorso

L'organizzazione e il coordinamento del concorso sono affidati allo studio di architettura e pianificazione Guscetti di Minusio. La persona incaricata è l'arch. Giovanni Guscetti.

Guscetti studio di architettura e pianificazione  
Via Verbano 17  
Casella postale 90  
CH-6648 Minusio  
e-mail: architetti@guscetti.ch  
telefono: +41 (0)91 743 52 33

## 2.5 Condizioni di partecipazione

Le condizioni di partecipazione devono essere rispettate da tutti i progettisti coinvolti per tutta la durata della procedura.

Nel caso in cui la documentazione consegnata fosse incompleta o insufficiente, il committente assegnerà al partecipante un termine di almeno 10 giorni per produrre i documenti mancanti con la comminatoria dell'esclusione in caso di inosservanza.

Il mancato rispetto delle condizioni di partecipazione da parte dell'architetto, dell'ingegnere civile comporta l'esclusione dell'intero gruppo dalla procedura.

### *Composizione del team di progetto:*

È obbligatoria la formazione di gruppi di lavoro interdisciplinari (team di progetto) composti dalle seguenti due professioni: **architetto** e **ingegnere civile**.

Ogni professionista (o studio) può partecipare ad un solo team di progetto.

L'architetto è il capofila e ne coordina il lavoro internamente, rappresenta il team di progetto nei confronti di terzi ed è l'unico referente formale dell'ente banditore durante la procedura.

Ogni team di progetto ha la possibilità di avvalersi della collaborazione di specialisti (ad esempio un contributo da parte di un architetto del paesaggio).

Sono espressamente autorizzati a partecipare al concorso due dei tre studi di architettura che hanno preso parte alla procedura di mandati di studio in parallelo (MSP) svoltasi nel 2021:

- Studio di architettura Groisman Snozzi & Groisman, Locarno;
- Studio di architettura Campana Herrmann Pisoni, Ascona;

Lo studio Buzzi studio di architettura, Locarno, terzo partecipante al MSP del 2021, è escluso poiché il titolare, arch. Francesco Buzzi, è un membro della giuria del presente concorso (cf. punto 2.14).

*Requisiti d'idoneità professionale (architetti e ingegneri):*

Sono ammessi professionisti con domicilio civile o professionale in Svizzera o in uno degli Stati contraenti dell'Accordo GATT/OMC, che soddisfano i requisiti previsti dalla Legge cantonale sull'esercizio delle professioni di ingegnere e di architetto, giusta l'art. 34 cpv. 1 lett. d) RLCPubb/CIAP, e devono essere in possesso di un titolo di studio conferito da una scuola politecnica federale (Politecnico federale di Zurigo o Politecnico federale di Losanna) o dall'Accademia di architettura di Mendrisio (Università della Svizzera italiana) o da una scuola svizzera o estera equivalente o essere iscritti nel Registro A o B degli ingegneri e architetti (REG A o B), giusta l'art. 5 cpv. 1 lett. a) e c) e l'art. 7 cpv. 1 e 2 della Legge cantonale sull'esercizio delle professioni di ingegnere e di architetto, del 24 marzo 2004.

*Requisiti d'idoneità professionale (architetti e ingegneri):*

L'equipollenza dei requisiti d'idoneità professionale di un partecipante non in possesso dell'iscrizione al REG o all'OTIA, e che ha conseguito un titolo di studio in uno Stato estero, che garantisce la reciprocità, deve essere dimostrata mediante attestazione della Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI; [www.sbf.admin.ch](http://www.sbf.admin.ch)).

Non verranno accettati altri attestati, certificati o documenti al di fuori di quelli indicati a comprovazione dell'equipollenza.

*Requisiti d'idoneità generale:*

Requisiti d'idoneità generale: gli architetti e gli ingegneri devono garantire la loro idoneità, giusta l'art. 13 lett. d) CIAP e l'art. 39 RLCPubb/CIAP, dimostrando di essere in regola con il pagamento dei seguenti contributi di legge e di rispettare i contratti collettivi di lavoro vigenti nel Cantone (dichiarazione della Commissione paritetica) per le categorie di arti e mestieri alle quali si riferisce la commessa.

Le dichiarazioni sono valide 6 mesi a contare dal giorno determinante per il loro emittente.

Per gli studi con dipendenti si richiedono le seguenti dichiarazioni:

- a) AVS/AI/IPG
- b) Assicurazione perdita di guadagno in caso di malattia
- c) Contributi assicurazione contro gli infortuni LAINF (SUVA o istituto analogo)
- d) Contributi Cassa pensione (LPP)
- e) Imposte federali, cantonali e comunali cresciute in giudicato
- f) Imposte alla fonte
- g) Imposta sul valore aggiunto (IVA)
- h) Pensionamento anticipato (PEAN), per le categorie assoggettate
- i) Contributi professionali
- j) Dichiarazione del rispetto del CCL rilasciata della Commissione paritetica
- k) Rispetto della parità di trattamento tra uomo e donna (autocertificazione)

Per gli studi senza dipendenti si richiedono le seguenti dichiarazioni:

- a) AVS/AI/IPG
- b) Imposte federali, cantonali e comunali cresciute in giudicato
- c) Imposta sul valore aggiunto (IVA)
- d) Dichiarazione di non avere personale sottoposto al CCL rilasciata della Commissione paritetica

Gli architetti e gli studi d'architettura con domicilio all'estero devono allegare i documenti equivalenti comprovanti l'avvenuto pagamento degli oneri sociali e delle imposte dello Stato di residenza e dimostrare la propria solvibilità.

In caso di non assoggettamento ad uno dei punti sopraelencati (per esempio CCL) dovrà essere allegata un'autocertificazione che lo attesti.

## 2.6 Incompatibilità dei partecipanti

Al concorso non può partecipare (art. 12.2 SIA 142, ed. 2009 italiano):

- chi ha un rapporto d'impiego con il committente, un membro della giuria menzionato nel programma di concorso;
- chi è parente stretto di un membro della giuria menzionato nel programma di concorso o ha un rapporto professionale o è in associazione professionale con loro;
- chi ha partecipato alla preparazione del concorso.

## 2.7 Esclusione

Per tutta la durata del concorso, i partecipanti:

- non devono pregiudicare l'anonimato dei progetti; per questo motivo, ogni comunicazione che esuli dalla procedura deve avvenire per il tramite del notaio (punto 2.3);
- non devono prendere contatto con il committente, il coordinatore, i membri della giuria o un esperto-consulente, in merito a questioni riguardanti il presente concorso prima della formulazione del giudizio.

La proposta di concorso sarà esclusa dal giudizio:

- se non è stata consegnata in tempo,
- se è incompleta nelle parti essenziali,
- se è incomprensibile,
- se lascia supporre fini sleali.

La proposta di concorso sarà esclusa dall'assegnazione dei premi se diverge in punti essenziali dalle prescrizioni del programma.

## 2.8 Tassa d'iscrizione

L'iscrizione al concorso implica il deposito di una tassa di fr. 300.00 da intestare a:

Comune di Ronco s./ Ascona

CH-6622 Ronco s./ Ascona

Conto 65-1070-0

IBAN CH23 0900 0000 6500 1070 0 / BIC POFICHBEXXX

Intestazione: Concorso Due Cappelle - Ronco

Il deposito sarà restituito alla fine della procedura a tutti coloro che avranno consegnato un progetto ammesso al giudizio.

## 2.9 Lingua

L'italiano è la lingua ufficiale dell'intera procedura di concorso, per tutti gli elaborati, per le domande e le relative risposte.

Attestazioni ufficiali possono essere fornite in altre lingue ma, su richiesta, devono essere corredate dalla relativa traduzione in lingua italiana certificata da un notaio.

## 2.10 Modalità di comunicazione

Il Committente ha la competenza esclusiva di stabilire le modalità di comunicazione con i partecipanti e con i terzi, in particolare con il pubblico e con i media.

Per tutta la durata del concorso e fino alla crescita in giudicato della decisione finale del Committente, tutti i partecipanti si impegnano a non divulgare le informazioni relative al concorso.

Si impegnano pure a prendere le precauzioni necessarie al fine di evitare fughe di notizie involontarie.

## 2.11 Montepremi e acquisti

Il montepremi ammonta a fr. 110'000.00 (IVA esclusa), di cui:

- l'attribuzione di 4-8 premi;
- eventuali acquisti (al massimo 40% del montepremi).

Il montepremi sarà devoluto interamente. Premi e acquisti non costituiscono un acconto sull'onorario per le prestazioni successive. Non saranno riconosciute altre spese.

Il Committente si riserva la possibilità di acquistare proposte di notevole qualità che sono state escluse dall'assegnazione dei premi a causa di divergenze da punti essenziali delle prescrizioni di programma.

I progetti acquistati possono essere inseriti nella graduatoria della giuria e, in caso di primo rango, anche raccomandati per una successiva elaborazione (cf. condizioni come da art. 22.3 del Regolamento SIA 142), a condizione che la decisione della giuria sia presa all'unanimità.

Su raccomandazione della giuria, in caso di necessità, l'ente banditore si riserva il diritto di prolungare il concorso con un ulteriore grado di approfondimento anonimo, secondo l'art. 5.4 Regolamento SIA 142. La rielaborazione sarà indennizzata a parte.

## 2.12 Attribuzione del mandato

Intenti del Committente: riservato l'assenso alla prosecuzione ed esecuzione del progetto, nonché l'approvazione dei finanziamenti da parte delle autorità competenti, il Committente intende affidare l'incarico di progettazione all'autore del progetto raccomandato dalla giuria.

Il Committente è di principio vincolato alla raccomandazione della Giuria. Se la Giuria costata che dal concorso non è scaturito alcun risultato utilizzabile, il Committente è libero da ogni impegno derivante dal concorso. Il Montepremi dovrà tuttavia essere interamente attribuito. La Giuria deve analizzare i motivi dell'insuccesso e formulare delle conclusioni conseguenti (art. 23.2 Regolamento SIA 142).

Il Committente si riserva di vincolare la delibera di una o più fasi di progetto o di una parte delle relative prestazioni alla collaborazione con professionisti di provata esperienza qualora l'autore del progetto vincitore non disponesse della necessaria competenza tecnica e delle capacità operative per adempiere al mandato.

Il Committente si riserva di attribuire le prestazioni di direzione lavori e gli incarichi restanti successivamente e separatamente nel rispetto della legislazione sulle commesse pubbliche. L'attribuzione del mandato a un progettista con domicilio professionale fuori dal Canton Ticino sarà vincolata alla costituzione di una cellula di lavoro con sede in Ticino oppure alla collaborazione logistica con un progettista locale accettato dal Committente.

In sede di mandato, il committente intende assegnare le prestazioni seguenti:

### Architetto:

4.31	Progetto di massima e stima dei costi	9.0%
4.32	Progetto definitivo	21.0%
4.33	Procedura di autorizzazione	2.5%
4.41	Procedura d'appalto (da discutere in fase contrattuale, min. 10%)	18.0%
4.51	Progetto esecutivo (escluso contratto d'appalto)	15.0%
4.52	Esecuzione (direzione architettonica)	6.0%
4.53	Documentazione concernente l'opera	1.0%
	TOTALE:	72.5%

Ingegnere civile:

3.31	Progetto di massima e stima dei costi	8.0%
3.32	Progetto definitivo	22.0%
4.33	Procedura di autorizzazione	2.0%
4.41	Appalto	10.0%
5.51	Progetto esecutivo (+30% supplemento costruzione portante)	18.0%
5.52	Esecuzione	37.0%
5.53	Messa in esercizio	3.0%
	TOTALE:	min. 100%

Le prestazioni saranno discusse con i progettisti in fase di delibera.

## 2.13 Composizione della giuria

La giuria è composta di 7 membri (5 membri professionisti e 2 membri non professionisti) e 2 membri supplenti.

Presidente della giuria	Paolo Senn, sindaco
Membro professionista	Felix Wettstein, architetto, Lugano
Membro professionista	Massimo Ferrari, ingegnere civile, Giubiasco
Membro professionista	Jérôme de Meuron, architetto, Caviano
Membro professionista	Sabrina Nemeth, architetto, Ronco s./ Ascona
Membro professionista	Francesco Buzzi, architetto, Locarno
Membro non professionista	Sandro Galli, vicesindaco
Supplente	Mirko Galli, architetto, Lugano
Supplente	Ariella Materni Canevascini, architetto, Ronco s./ Ascona

## 2.14 Basi legali e riferimenti regolamentari

Sono applicabili:

- Concordato intercantonale sugli appalti pubblici (CIAP) del 25 novembre 1994 / 15 marzo 2001;
- Decreto esecutivo di approvazione delle direttive di applicazione CIAP, del 6 novembre 1996;
- Regolamento di applicazione della legge sulle commesse pubbliche e del concordato intercantonale sugli appalti pubblici (RLCPubb/CIAP) del 12 settembre 2006;
- Regolamento dei concorsi d'architettura e d'ingegneria SIA 142/2009 (versione italiana, con linee guida aggiuntive).
- Legge cantonale sulle commesse pubbliche (LCPubb) del 20 febbraio 2001;

Queste prescrizioni e le disposizioni del presente programma di concorso sono accettate dall'ente banditore, dalla giuria e dai partecipanti che, inoltrando la loro candidatura e il loro progetto, le accettano senza riserve, così pure le risposte alle domande di chiarimento che lo integrano.

## 2.15 Rimedi di diritto

Contro l'avviso di gara ed il presente programma di concorso è data facoltà di ricorso al Tribunale cantonale amministrativo (TRAM), con sede a Lugano, entro 10 giorni dalla data della loro pubblicazione. Il ricorso non ha di principio effetto sospensivo.

### 3. SVOLGIMENTO DELLA PROCEDURA

#### 3.1 Scadenzario

<i>Oggetto</i>	<i>Data/termine</i>
Pubblicazione del bando di concorso e messa a disposizione degli atti	18 agosto 2023  - Foglio Ufficiale del Cantone Ticino: www.foglioufficiale.ti.ch; - Piattaforma Simap: www.simap.ch;
Iscrizione	Entro il 1° settembre 2023 – ore 12.00 c/o indirizzo di contatto (cfr. 2.3) Tramite posta ordinaria
Conferma iscrizione	Entro il 15 settembre 2023 Tramite posta elettronica
Ritiro modello	Dal 15 settembre 2023 c/o modellista (cfr. 3.5)
Domande di chiarimento	Entro il 22 settembre 2023 – ore 12.00 c/o indirizzo di contatto (cfr. 2.3) Tramite posta elettronica
Risposta alle domande	Dal 6 ottobre 2023 Tramite posta elettronica
Consegna degli elaborati	Entro il 7 dicembre 2023 – ore 12.00 c/o indirizzo di contatto (cfr. 2.3) Tramite posta ordinaria o corriere espresso
Consegna del modello	Entro il 22 dicembre 2023 – ore 12.00 c/o indirizzo di contatto (cfr. 2.3) Tramite posta ordinaria o corriere espresso
Riunione della giuria Invio rapporto della giuria Esposizione pubblica dei progetti	Gennaio 2024 Febbraio 2024 Marzo 2024

### 3.2 Pubblicazione del bando di concorso, ottenimento della documentazione

La pubblicazione del bando di concorso avviene il 18 agosto 2023 tramite i seguenti canali:

- Foglio Ufficiale (FU) del Cantone Ticino
- Piattaforma SIMAP, sistema informativo sulle commesse pubbliche in Svizzera;

A partire dalla data di pubblicazione del concorso, la documentazione di concorso (programma di concorso e materiale, cfr. punto 3.3) può essere scaricata sui siti sopracitati.

### 3.3 Materiale fornito

01. (pdf) Programma di concorso
02. (docx) Formulario d'iscrizione
03. (pdf) Autocertificazione parità uomo e donna
04. (pdf) Normative e PR
05. (dwg) Piani vettoriali
06. (dwg/skp) Modello digitale del terreno
07. (pdf) Piano di situazione con area di concorso
08. (psd/jpg) Ortofoto
09. (jpg) Fotografie aeree
10. (jpg) Fotografie zenitali
11. (pdf) Progetto per il nuovo autosilo (non realizzato)
12. (pdf) Studi sul traffico
13. (pdf) Rapporto finale e schede tecniche del Processo di riflessione partecipativo, novembre 2018
14. (pdf) Elaborati dei partecipanti alla procedura di MSP, 2021
15. (pdf) Rapporto del Collegio di esperti del MSP per la visione unitaria per cinque spazi pubblici, maggio 2021
16. (pdf) Pubblicazione risultati MSP Ronco sopra Ascona, maggio 2021
17. (pdf) Proposta di variante di PR concernente il comparto Due Cappelle (2 settembre 2021) ed esito dell'esame preliminare da parte dei servizi cantonali, 9 dicembre 2022
18. (xlsx) Tabella per il calcolo delle quantità

- 19. (xlsx) Tabella per la verifica del programma degli spazi
- 20. (xlsx) Tabella per la stima dei costi
- 21. (docx) Formulario autore
- 22. (pdf) Etichetta autori per l'esposizione pubblica
- 23. Modellino, in gesso, in scala 1:200, 40x40 cm, 20 kg, (cfr. punto 3.5)

### 3.4 Iscrizione

L'iscrizione al concorso dovrà pervenire **entro il 1° settembre 2023 alle ore 12:00**, via posta ordinaria o con un altro servizio di corriere professionale, all'indirizzo di contatto (cfr. punto 2.3). Non fa stato il timbro postale. Iscrizioni pervenute oltre questo termine non saranno prese in considerazione. I partecipanti sono gli unici responsabili per il rispetto del termine di consegna.

I partecipanti sono tenuti a consegnare i seguenti documenti:

1. Allegato 02 - Formulario d'iscrizione	(cfr. punto 3.3)
2. Copia dei documenti che comprovano l'adempimento delle condizioni di partecipazione	(cfr. punto 2.6)
3. Allegato 03 - Autocertificazione parità di trattamento tra uomo e donna	(cfr. punto 3.3)
4. Copia della ricevuta del versamento di deposito di CHF 300.00, quale copertura delle spese di documentazione	(cfr. punto 2.9)

#### *Presentazione dei documenti d'iscrizione*

I partecipanti sono tenuti a consegnare i documenti sopraelencati, in forma cartacea, **in una busta chiusa** con la dicitura esterna:

#### **Concorso Due Cappelle – Ronco – ISCRIZIONE.**

La conferma dell'avvenuta iscrizione, indispensabile per la partecipazione al concorso, subordinata all'invio completo degli atti richiesti, all'indicazione di dati veritieri e al rispetto delle scadenze, sarà comunicata mediante lettera scritta, tramite posta ordinaria.

Non sono previste domande e risposte durante l'iscrizione dei partecipanti.

Data della conferma d'iscrizione: cfr. punto 3.1 (scadenzario).

### 3.5 Ritiro dei modelli

La base per il modello in gesso in scala 1:200 potrà essere ritirata dal 15 settembre 2023 presso il modellista, previo appuntamento:

Modelli Marchesoni  
Via Sirana 79  
CH-6814 Lamone

e-mail: marchesoni@modelli.ch  
tel.: +41 (0)91 950 93 54

a partire dal termine indicato nello scadenziario.

Orari di apertura: Lu-ve 8.00-12.00 e 12.30-16.00

### 3.6 Sopralluogo

Non è previsto alcun sopralluogo organizzato da parte del committente. L'area di concorso è liberamente accessibile.

### 3.7 Domande di chiarimento

Le domande di chiarimento sono da inoltrare entro il 22 settembre 2023 alle ore 12.00 all'indirizzo di contatto (notaio) via posta elettronica (cfr. punto 2.3). Le domande tardive, pervenute dopo questo termine non riceveranno risposta.

#### *Presentazione delle domande di chiarimento*

Le domande di chiarimento, formulate per iscritto (via e-mail) in un documento Word, dovranno riportare come indicazione nell'oggetto della e-mail:

#### **Concorso Due Cappelle – Ronco – DOMANDE**

Ogni domanda dovrà indicare il punto di paragrafo al quale si riferisce in relazione al presente programma di concorso.

### 3.8 Risposte alle domande

Le risposte alle domande di chiarimento diverranno parte integrante del programma di concorso, saranno trasmesse dal notaio a tutti i partecipanti, entro il termine indicato nello scadenziario (cfr. punto 3.1).

### 3.9 Consegna degli elaborati

#### Anonimato

**Tutti i documenti o imballaggi** inviati, saranno contrassegnati con lo stesso “**motto**” e con l'indicazione **Concorso Due Cappelle – Ronco**.

**Il motto sarà ripetuto anche su di una busta chiusa e sigillata con l'indicazione “AUTORE”:**

**Concorso Due Cappelle – Ronco – AUTORE – “motto”** e contenente quando segue:

- il formulario per l'autore (Allegato 19) debitamente compilato e sottoscritto.

L'accertamento dei nominativi degli autori, la pubblicazione del rapporto finale e l'esposizione pubblica dei progetti avverrà solo dopo che la giuria avrà espresso il giudizio finale.

#### Consegna degli elaborati cartacei

Gli elaborati cartacei richiesti devono essere **spediti in forma anonima** (cf. punto 3.9), indicando:

**Concorso Due Cappelle – Ronco – “motto”** a scelta del concorrente all'indirizzo di contatto (cf. punto 2.3)

Termine di consegna: cfr. punto 3.1.

Gli elaborati pervenuti oltre questo termine non saranno presi in considerazione e saranno esclusi dal concorso, in particolare fanno stato i disposti dell'art. 42 cpv. 1 lettera a), b) e c) del RLCPubb/CIAP.

I partecipanti sono gli unici responsabili per il rispetto del termine di consegna.

#### Consegna del modello

I modelli sono da **consegnare in forma anonima** (cf. punto 3.9) all'indirizzo di contatto.

Termine di consegna: cfr. punto 3.1.

L'imballaggio del modello deve essere munito dell'indicazione:

**Concorso Due Cappelle – Ronco – “motto”**

### 3.10 Comunicazione dei risultati del concorso

A conclusione del giudizio e dopo la firma del rapporto da parte della giuria, sarà tolto l'anonimato in ordine di graduatoria. La comunicazione dei risultati ai progettisti premiati avverrà dopo la ratifica del rapporto della giuria da parte del Municipio.

La graduatoria finale con i progetti premiati e acquistati sarà trasmessa dall'ente banditore a tutti i partecipanti del concorso, con il rapporto della giuria.

### 3.11 Esposizione

Dopo il verdetto della giuria e della ratifica da parte del Municipio, tutti i progetti saranno esposti al pubblico per almeno 10 giorni feriali con l'indicazione del nome degli autori e dei premi ottenuti. Il luogo e le date di esposizione saranno comunicati in seguito.

### 3.12 Diritti d'autore e restituzione dei progetti

I partecipanti conservano i diritti d'autore. I progetti premiati o acquistati diverranno di proprietà del Committente.

I progetti non premiati o acquistati potranno essere ritirati all'indirizzo di contatto da parte degli autori entro le due settimane che seguono il termine dell'esposizione. Dopo tale periodo, il Committente potrà disporre liberamente dei progetti non recuperati.

## 4. TEMATICHE PROGETTUALI

### 4.1 In generale

La zona Due Cappelle si sviluppa ai margini della strada cantonale via Livurcio e di via Barcone, strada di servizio che conduce a una zona residenziale a monte del nucleo di Ronco. È un'area delimitata in maniera chiara dai flussi pedonali, carrabili e dalle differenze di quote. Una sua corretta riqualifica permette inoltre di essere un'area cardine per l'accesso al paese.

Attualmente, la zona Due Cappelle è dedicata come area di posteggio, sia pubblico che in affitto di proprietà del comune di Ronco s./ Ascona e zona parco giochi.

Per i residenti, il posteggio si trova in una posizione interessante data la sua vicinanza alla parte alta del nucleo. Il parco giochi per bambini è apprezzato ma poco utilizzato per via della sistemazione esterna non idonea che lo rende troppo esposto e quindi molto soleggiato d'estate.

La zona Due Cappelle rende possibile un collegamento pedonale tra la strada cantonale via Livurcio e via Barcone.

La zona dovrà ospitare in prima battuta il nuovo autosilo e in seconda battuta gli appartamenti primari. Il progetto in concorso dovrà essere integrato nella morfologia del terreno in maniera armoniosa, svilupparsi nel tessuto urbano considerando gli edifici circostanti e mettere a disposizione numerosi parcheggi per residenti e turisti. La formazione di questi posteggi deve contribuire alla valorizzazione del nucleo e a permettere la riduzione dei parcheggi nell'ambito delle future riqualifica delle piazze del Semitori e della Madonna.

Andrà posta particolare attenzione alla sistemazione esterna soprastante l'autosilo e alla sua relazione con le aree pubbliche e private limitrofe. Ai partecipanti spetta il compito di proporre delle soluzioni di utilizzo intermedio (*Zwischennutzungen*) coerenti con il contesto e con lo sviluppo del progetto in tappe.

### 4.2 Condizioni quadro

Attualmente, il piano regolatore propone per la zona la destinazione EP, con i manufatti 22 "area di svago" e un posteggio pubblico lungo via Barcone (realizzato), e un posteggio coperto per 50 stalli. La variante di PR inoltrata ai Servizi cantonali per un esame preliminare verteva in particolare sull'inserimento di alcuni appartamenti primari.

**Si attende l'esito del presente concorso prima di finalizzare la variante di PR.**

Il progetto presentato dal partecipante al concorso dovrà, infatti, proporre una soluzione concreta, tecnicamente fattibile e finanziariamente sostenibile, che possa essere sviluppata a tappe (prima tappa autosilo, seconda tappa appartamenti primari).

Il Committente si riserva la possibilità di costruire soltanto la prima tappa (autosilo), la quale deve apparire come progetto completo. Gli appartamenti potrebbero essere costruiti in una fase successiva oppure non realizzati del tutto.

### 4.3 Programma degli spazi

Il programma degli spazi è costituito da due moduli: modulo A - Autosilo comunale; modulo B - Appartamenti primari

#### **Modulo A: Autosilo comunale**

Nr	Funzione	Quant.	SN (mq)	SN tot (mq)	Note
100	Parcheggi automobili	50/60 p.			di cui 2 riservati ai disabili. Tutti i posti auto forniti di predisposizione per colonnine di ricarica
101	Parcheggi automobili appartamenti primari	6/8 p.			di cui 1 riservato ai disabili. Tutti i posti auto forniti di predisposizione per colonnine di ricarica
102	Servizi igienici pubblici	1	20	20	Un servizio igienico femminile, un servizio igienico maschile, un servizio igienico persona con disabilità
103	Depositi	1	20	20	
104	Locale tecnici				Secondo progetto
200	Spazio esterno				Secondo progetto

L'autosilo deve essere collegato da un ascensore.

L'indice di occupazione è libero.

Gli accessi veicolari e in generale le geometrie dell'autosilo devono essere conformi alle norme di viabilità emanate dall'Associazione svizzera esperti di traffico (VSS).

È da considerare un adeguato confort di accesso all'autosilo (entrata e uscita) anche per i pedoni, oltre alla conformità per disabili (VSS 40 075).

## Modulo B: Appartamenti primari

Nr	Funzione	Quant.	SN (mq)	SN tot (mq)	Note
300	Appartamenti			600/ 800	Appartamenti primari di diverse dimensioni, accessibili per una larga fascia di utenti. (cf. specificità elencate qui di seguito).
400	Spazi comuni				A discrezione dei progettisti. (cf. specificità elencate qui di seguito).
500	Cantine				Secondo progetto
600	Locali tecnici				Secondo progetto
700	Spazio esterno				Secondo progetto

### Specificità sulle tipologie di appartamenti:

Gli appartamenti:

- devono essere di varie dimensioni;
- possono essere sviluppati su due piani (duplex);
- devono avere ampio spazio esterno coperto;
- i 2.5 locali possono disporre di 1 servizio (wc, lavabo, doccia 90cm x 90cm) anche per invalidi (min 1.80m x 1.80m);
- i 3.5 / 4.5 / 5.5 locali devono disporre di 2 servizi, uno dei quali adatto agli invalidi.  
In generale, secondo norma SIA 500.

L'ente banditore si attende delle proposte di tipologie di appartamenti che favoriscano l'insediamento di nuovi abitanti nel comune. Quindi appartamenti ampi, con elevata qualità abitativa e spaziale, con la possibilità di conciliare la funzione residenziale con quella lavorativa.

I partecipanti devono considerare la possibilità di flessibilità nella suddivisione degli spazi e questo con facili accorgimenti in modo da far convivere le esigenze di persone anziane, professionisti e giovani famiglie.

È lasciata libertà di proporre spazi condivisi per funzioni diverse da mettere a disposizione degli inquilini (sia interni, sia esterni, ad es. orto condiviso).

#### 4.4 Costi previsti

L'ente banditore intende realizzare l'opera complessiva (modulo A e modulo B), onorari e costi secondari inclusi, con un investimento stimato in fr. 5.5 mio (IVA esclusa).

## 5. CRITERI DI VALUTAZIONE

La giuria valuterà i progetti applicando i seguenti criteri. Gli aspetti relativi ai singoli criteri (elencati senza un ordine di priorità) sono valutati nel loro complesso e non ricevono un fattore di ponderazione individuale.

### Urbanistica

- riconoscibilità di un concetto chiaro d'intervento in dialogo con il paesaggio per entrambe le tappe progettuali;
- capacità dell'intervento di porsi quale elemento qualificante nel quartiere;
- precisione nei vari raccordi fra i diversi contenuti con le diverse quote altimetriche del contesto.

### Architettura

- espressione e coerenza delle scelte architettoniche, costruttive e strutturali per entrambe le tappe progettuali;
- qualità degli spazi interni ed esterni;
- funzionalità dell'opera;
- qualità degli appartamenti primari (di diverse tipologie).

### Aspetti costruttivi e di sostenibilità

- fattibilità della realizzazione a tappe,
- ottimizzazione degli aspetti economici ed energetici del progetto;
- razionalizzazione nelle scelte a livello di scavo e struttura;
- sostenibilità ambientale, sociale ed economica.

## 6. ELABORATI RICHIESTI

I concorrenti devono inoltrare i seguenti elaborati:

### Tavole

Formato DIN A1 orizzontale, al massimo 4 tavole in totale, orientate (Nord) verso l'alto, non piegate, né incollate né incorniciate.

Tutti i documenti dovranno essere contrassegnati con le diciture:

- **Concorso Due Cappelle – Ronco**, in alto a sinistra
- un "motto" che contraddistingua il progetto, in alto a destra

1	2
3	4

Sulle tavole va indicato lo schema di posa o il numero della tavola secondo l'ordine di esposizione sopra indicato.

La grafica è libera.

Tutte le scritte devono avere carattere e dimensione tali da permettere una facile lettura.

### Contenuto

#### **Piani in scala 1:500**

Due planimetrie (1. Tappa e 2. Tappa) dell'insieme comprendente:

- edificio progettato (pianta del piano tetto),
- gli accessi veicolari,
- gli accessi e i percorsi pedonali,
- la sistemazione esterna con gli spazi di svago e le aree verdi,
- le principali quote altimetriche e le curve di livello.

Sezioni e prospetti dell'area di progetto.

#### **Piani in scala 1:200**

Piante, sezioni e facciate della situazione finale (seconda tappa) necessarie alla comprensione del progetto, con:

- la numerazione dei locali come da programma degli spazi e la metratura (mq),
- le principali quote altimetriche e le quote principali dei piani sul livello del mare,

- gli accessi veicolari e gli accessi con percorsi pedonali,
- la sistemazione esterna di pertinenza.

### **Piani in scala 1:50**

Estratto di una sezione costruttiva rappresentativa della situazione finale (seconda tappa), con:

- tutte le indicazioni necessarie per la comprensione dei principi costruttivi, energetici ed impiantistici con specificati:
- i materiali impiegati,
- le quote
- le stratigrafie principali.

### **Schemi**

Schema delle tappe esecutive.

### **Altro**

Rappresentazioni tridimensionali in forma libera, elaborati che esprimano al meglio i concetti d'intervento, schemi esplicativi, testi esplicativi, ecc.

### Allegati

- a) Relazione tecnica architetto, formato A4, massimo 3 pagine verticali (senza alcun riferimento all'autore). Oltre che allegata, dovrà integrarsi nelle tavole, con:
  - l'illustrazione delle scelte architettoniche, urbanistiche, costruttive e tecniche dell'intervento, illustrare con brevi testi, spiegazione costruzione a tappe.
- b) Relazione tecnica ingegnere civile, formato A4, massimo 3 pagine verticali (senza alcun riferimento all'autore). Oltre che allegata, dovrà integrarsi nelle tavole, con:
  - tutte le indicazioni necessarie per la comprensione dei principi costruttivi, breve descrizione del progetto portante e che indichi la fattibilità della realizzazione a tappe.
  - schemi strutturali illustrativi.
- c) Schemi con indicati i valori referenziali di volume, superficie e volume di scavo secondo norma sia 416, in formato DIN A4, necessari alla comprensione e controllo dei calcoli.
- d) La tabella con il calcolo delle quantità, sulla base messa a disposizione (all. 18.), tabella per la verifica del programma degli spazi, sulla base messa a

disposizione (all. 19.) e tabella per il calcolo della stima dei costi, sulla base messa a disposizione (all 20.)

e) Riduzione di ogni tavola in formato A4.

Gli allegati devono essere consegnati in una o più buste chiuse C4 con l'indicazione:  
**Concorso Due Cappelle – Ronco – “motto” – ALLEGATI**

#### Busta autore

Una “busta autore” chiusa e sigillata, contrassegnata con il motto e l'indicazione:  
**Concorso Due Cappelle – Ronco – “motto” – AUTORE**

La busta dovrà contenere:

- Allegato 19 - Formulario autore,
- Allegato 20 - Etichetta autori per l'esposizione pubblica.

#### Elaborati su supporto digitale

Ad esclusione della “Busta d'autore” tutti gli altri elaborati richiesti sono da consegnare anche in formato PDF e XLS su un supporto di memoria USB, da inserire in una busta chiusa con l'indicazione esterna:

#### **Concorso Due Cappelle – Ronco – “motto” – USB**

Tutti i documenti in formato elettronico devono essere anonimizzati e non permettere l'identificazione degli autori.

#### Modello

Modello in scala 1:200 della situazione finale (seconda tappa). Il modello dovrà essere rappresentato sulla base consegnata. Colore del modello: bianco.

Il modello è da contrassegnare con la dicitura:

#### **Concorso Due Cappelle – Ronco – “motto”**

Le tavole, la relazione tecnica, la memoria USB e la “busta autore” devono essere consegnate in una cartella rigida o in un tubo con l'indicazione:

#### **Concorso Due Cappelle – Ronco – “motto”**

## 7. APPROVAZIONE

Il presente programma di concorso è stato approvato dall'ente banditore e dalla giuria.

### Ente banditore, Municipio di Ronco s./ Ascona:

---

**Sindaco** Paolo Senn



---

**Segretario comunale** Roberto Salmina



### La giuria:

---

**Il presidente** Paolo Senn Sindaco



---

**I membri** Felix Wettstein Architetto,  
Lugano



---

Massimo Ferrari Ingegnere  
civile,  
Giubiasco



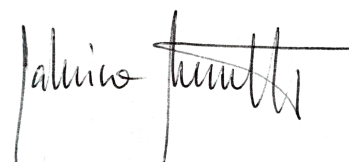
---

Jérôme de Meuron Architetto,  
Caviano



---

Sabrina Nemeth Architetto,  
Ronco sopra  
Ascona



---

Francesco Buzzi      Architetto,  
Locarno



---

Sandro Galli      Vicesindaco



---

**I supplenti**      Mirko Galli      Architetto,  
Lugano



---

Ariella  
Materni Canevascini      Architetto,  
Ronco sopra  
Ascona

